

guzzanti

**OLEJOVÝ RADIÁTOR
OLEJOVÝ RADIÁTOR
OIL FILLED GRZEJNIK
OLAJRADIÁTOR
OLJNI RADIATOR
ÖLKÜHLER
OIL FILLED RADIATOR**

**GZ-409BT
GZ-411BTF
GZ-411BD**



**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual**

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!

Při použití elektrických zařízení dodržujte základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

UPOZORNĚNÍ: Pro snížení rizika požáru, zasažení elektrickým proudem nebo úrazu osob:

1. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
2. Připojte spotřebič k jednofázovému střídavému napájení podle napětí na výrobním štítku.
3. Abyste zabránili přehřátí, ohřívač nezakrývejte.
4. Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru. Spotřebič vždy vypněte do pozice OFF a odpojte od síťové zásuvky.
5. Zvyšte pozornost, pokud je spotřebič v blízkosti dětí a invalidů.
6. Ohřívač nesmí být umístěn pod elektrickou zásuvkou.
7. Nevedte napájecí kabel pod koberec a přes napájecí kabel nepřejíždějte kolečky. Vedte kabel tak, abyste o něj nezakopli.
8. Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, nebo samotný spotřebič.
9. Pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, musí jej vyměnit výrobce nebo servisní technik.
10. Nepoužívejte prodlužovací kabely, protože se mohou přehřát a způsobit požár.
11. Používejte ohřívač na dobře větraném místě. Nevkládejte žádné předměty do větracích otvorů. Abyste zabránili riziku požáru, nezakrývejte vstup a výstup vzduchu. Nepoužívejte spotřebič na měkkém podkladu, kde může dojít k překrytí ventilačních otvorů. Používejte spotřebič pouze na rovném, suchém povrchu.
12. Nepokládejte ohřívač do blízkosti hořlavých materiálů, kde hrozí riziko požáru. Udržujte hořlavé předměty nebo látky nejméně 1 m od předního panelu, zadní a bočních stěn spotřebiče.
13. Nepoužívejte ohřívač na místech, kde se nachází benzín, barvy nebo jiné hořlavé látky, jako je garáž nebo prodejny.
14. Nepoužívejte ohřívač v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Nikdy nepokládejte ohřívač na místa, kde může spadnout do nádoby s vodou.
15. Během použití se spotřebič zahřívá. Nedotýkejte se horkého povrchu. Při přemísťování použijte rukojeť.
16. Nenapojte z elektrického okruhu, ve kterém je připojen ohřívač, další spotřebiče, protože může dojít k přetížení.
17. Tento ohřívač je naplněn speciálním olejem.
18. Opravy vyžadující otevření spotřebiče může provádět pouze výrobce nebo servisní technik.
19. Při likvidaci spotřebiče musíte dodržovat předpisy týkající se likvidace oleje.
20. Ohřívač nepoužívejte v místnosti, kde je plocha podlahy menší než 5 m².

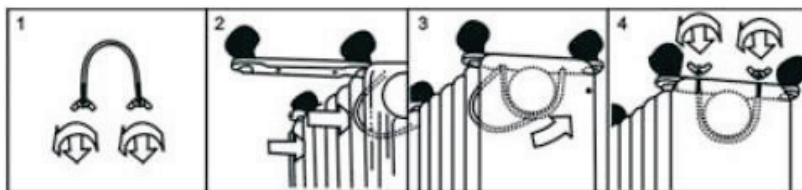


1. Ovladač termostatu
2. Spínač napájení
3. Prostor uskladnění kabelu
4. Žebra radiátoru
5. Kolečko

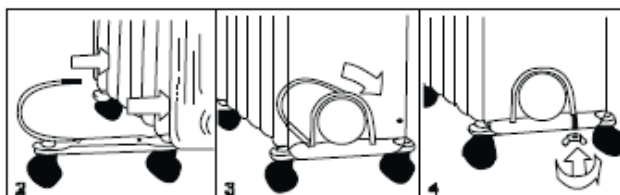
POKYNY K MONTÁŽI

Ohřívač je zabalen s demontovanými nožičkami. Musíte je upevnit před použitím ohřívače.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte spotřebič bez nožiček. Ohřívač používejte pouze ve svislé pozici (nožičky dolů, ovladače nahoru), jakákoliv jiná pozice může způsobit nebezpečnou situaci.



1. Postavte radiátor dnem vzhůru na pevný podklad, dbejte na to, aby se nepřevrátil.
2. Vyšroubujte křídlové matice z držáku U-tvaru, upevněte držák U-tvaru na přírubu mezi prvním a druhým žebrem (v blízkosti předního krytu).
3. Na upevnění držáku koleček na tělo radiátoru musíte vložit konce U držáku přes otvory do držáku koleček.
4. Našroubujte křídlové matice zpět na U šroub a utáhněte. Poznámka: neutahujte nadměrnou silou, mohli byste poškodit přírubu radiátoru.
5. Vyšroubujte kulatou matici z koleček, nasměrujte hřídel na otvor držáku koleček, vložte a našroubujte matici.
6. Opakujte kroky 2, 3, 4 a 5 na druhém konci radiátoru při montáži zadních koleček.
Poznámka: zadní kolečka namontujte mezi poslední dvě žebra.



POKYNY K OBSLUZE

1. Před použitím ohřívače se ujistěte, zda je na rovném, stabilním povrchu. V případě instalace na šikmé ploše může dojít k poškození.
2. Nastavte všechny ovladače do pozice OFF a připojte zástrčku k uzemněné síťové zásuvce. Připojte zástrčku pevně.
3. Otočte ovladačem termostatu ve směru hodinových ručiček do pozice MAX a ohřívač zapněte následovně: přepínač I pro nízkou teplotu, přepínač II pro střední teplotu a oba přepínače pro nejvyšší teplotu.
4. Pokud dosáhnete v místnosti požadované teploty, nyní pomalu otáčejte ovladačem termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud kontrolka nezhasne. Termostat můžete nyní nechat v této pozici.

Pokud teplota v místnosti klesne pod nastavenou hodnotu, spotřebič se automaticky zapne, až po dosažení nastavené teploty. Tímto způsobem zůstane teplota v místnosti konstantní s ekonomickou spotřebou elektrické energie.

5. Pokud chcete změnit nastavení teploty, otočte ovladačem termostatu ve směru hodinových ručiček pro zvýšení a proti směru hodinových ručiček pro snížení teploty.
6. Tento spotřebič obsahuje ochranný systém proti přehřátí, který vypne ohřívač v případě, že některý z dílů ohřívače dosáhne extrémně vysoké teploty.
7. Pro úplné vypnutí ohřívače vypněte všechny přepínače do polohy OFF a odpojte zástrčku od zásuvky.

ÚDRŽBA

1. Před čištěním radiátoru odpojte zástrčku od síťové zásuvky a nechte radiátor vychladnout.
2. Utřete radiátor jemnou vlhkou utěrkou.
UPOZORNĚNÍ: Neponořujte spotřebič do vody.
Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
Zabraňte vniknutí tekutiny dovnitř spotřebiče.
3. Pro uskladnění radiátoru naviňte kabel kolem cívky a postavte jej na čisté suché místo.
4. V případě poruchy se ho nepokoušejte nikdy opravovat, hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.

SMĚRNICE

Tento výrobek je označený značkou CE pro potvrzení souladu se Směrnicemi 73/23/EEC (o nízkém napětí) a 89/336/EEC (elektromagnetická kompatibilita).



Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (domácnosti)

Tento symbol na produktech a/nebo na příložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem. V zájmu správného hospodaření, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku.

V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě. Při nesprávné likvidaci odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

Pokud potřebujete likvidovat elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii.

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a informace o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výtěžné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie!

Pri použití elektrických zariadení dodržiavajte základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich:

UPOZORNENIE: Pre zníženie rizika požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom alebo úrazu osôb:

1. Spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti.
2. Pripojte spotrebič k jednofázovému striedavému napájaniu podľa napätia na výrobnom štítku.
3. Aby ste zabránili prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.
4. Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru. Spotrebič vždy vypnite do pozície OFF a odpojte od sieťovej zásuvky.
5. Zvýšte pozornosť, ak je spotrebič v blízkosti detí a invalidov.
6. Ohrievač nesmie byť umiestnený pod elektrickou zásuvkou.
7. Nevedzte napájači kábel pod kobercom a cez napájači kábel neprechádzajte kolieskami. Vedzte kábel tak, aby ste oň nezakopli.
8. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájači kábel alebo zástrčka, alebo samotný spotrebič.
9. Ak je poškodený napájači kábel alebo zástrčka, musí ho vymeniť výrobca alebo servisný technik.
10. Nepoužívajte predlžovacie káble, pretože sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.
11. Používajte ohrievač na dobre vetranom mieste. Nevkladajte žiadne predmety do vetracích otvorov. Aby ste zabránili riziku požiaru, nezakrývajte vstup a výstup vzduchu. Nepoužívajte spotrebič na mäkkom podklade, kde môže dôjsť k prekrytiu ventilačných otvorov. Používajte spotrebič len na rovnom, suchom povrchu.
12. Nepokladajte ohrievač do blízkosti horľavých materiálov, kde hrozí riziko požiaru. Udržiavajte horľavé predmety alebo látky najmenej 1 m od predného panelu, zadnej a bočných stien spotrebiča.
13. Nepoužívajte ohrievač na miestach, kde sa nachádza benzín, farby alebo iné horľavé látky, ako je garáž alebo predajne.
14. Nepoužívajte ohrievač v blízkosti vane, sprchy alebo bazéna. Nikdy nepokladajte ohrievač na miesta, kde môže spadnúť do nádoby s vodou.
15. Počas použitia sa spotrebič zahrieva. Nedotýkajte sa horúceho povrchu. Pri premiestňovaní použite rukoväť.
16. Nenapájajte z elektrického okruhu, kde je pripojený ohrievač, ďalšie spotrebiče, pretože môže dôjsť k preťaženiu.
17. Tento ohrievač je naplnený špeciálnym olejom.
18. Opravy vyžadujúce si otvorenie spotrebiča môže vykonávať len výrobca alebo servisný technik.
19. Pri likvidácii spotrebiča musíte dodržiavať predpisy týkajúce sa likvidácie oleja.
20. Ohrievač nepoužívajte v miestnosti, kde je plocha podlahy menšia ako 5 m².

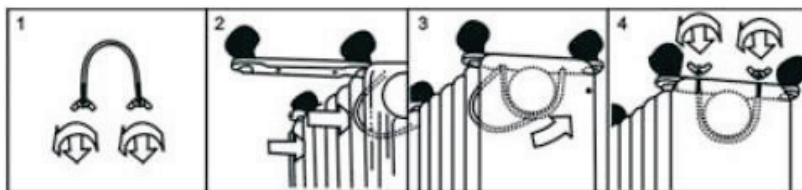


1. Ovládač termostatu
2. Spínač napájania
3. Priestor uskladnenia kábla
4. Rebrá radiátora
5. Kolesko

POKYNY K MONTÁŽI

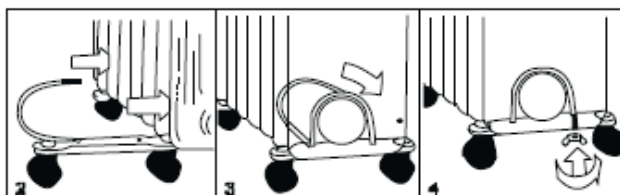
Ohrievač je zabalený s demontovanými nožičkami. Musíte ich upevniť pred použitím ohrievača.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte spotrebič bez nožičiek. Ohrievač používajte len vo zvislej pozícii (nožičky dolu, ovládače hore), akákoľvek iná pozícia môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.



1. Postavte radiátor dnom hore na pevný podklad, dbajte na to, aby sa neprevrátil.
2. Vyskrutkujte krídlové matice z držiaku U-tvaru, upevnite držiak U-tvaru na prírubu medzi prvým a druhým rebrom (v blízkosti predného krytu).
3. Na upevnenie držiaku koliesok na telo radiátora musíte vložiť konce U držiaku cez otvory do držiaku koliesok.
4. Naskrutkujte krídlové matice späť na U skrutku a utiahnite. Poznámka: neťahujte nadmernou silou, mohli by ste poškodiť prírubu radiátora.
5. Vyskrutkujte okrúhlu maticu z koliesok, nasmerujte hriadeľ na otvor držiaku koliesok, vložte a naskrutkujte maticu.
6. Opakujte kroky 2, 3, 4 a 5 na druhom konci radiátora pri montáži zadných koliesok.

Poznámka: zadné kolieska namontujte medzi posledné dve rebrá.



POKYNY K OBSLUHE

1. Pred použitím ohrievača sa uistite, či je na rovnom, stabilnom povrchu. V prípade inštalácie na šikmej ploche môže dôjsť k poškodeniu.
2. Nastavte všetky ovládače do pozície OFF a pripojte zástrčku k uzemnenej sieťovej zásuvke. Pripojte zástrčku pevne.
3. Otočte ovládačom termostatu v smere hodinových ručičiek do pozície MAX a ohrievač zapnite nasledovne: prepínač I pre nízku teplotu, prepínač II pre strednú teplotu a oba prepínače pre najvyššiu teplotu.
4. Ak dosiahnete v miestnosti požadovanú teplotu, teraz pomaly otáčajte ovládačom termostatu proti smeru hodinových ručičiek, pokiaľ kontrolka nezhasne. Termostat môžete teraz nechať v tejto pozícii.
Ak teplota v miestnosti klesne pod nastavenú hodnotu, spotrebič sa automaticky zapne, až po dosiahnutí nastavenej teploty. Týmto spôsobom zostane teplota v miestnosti konštantná s ekonomickou spotrebou elektrickej energie.
5. Ak chcete zmeniť nastavenie teploty, otočte ovládačom termostatu v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie a proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie teploty.
6. Tento spotrebič obsahuje ochranný systém proti prehriatiu, ktorý vypne ohrievač v prípade, že niektorý z dielov ohrievača dosiahne extrémne vysokú teplotu.
7. Pre úplné vypnutie ohrievača vypnite všetky prepínače do polohy OFF a odpojte zástrčku od zásuvky.

ÚDRŽBA

1. Pred čistením radiátora odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky a nechajte radiátor vychladnúť.
2. Utrite radiátor jemnou vlhkou utierkou.
UPOZORNENIE: Neponárajte spotrebič do vody.
Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.
Zabráňte vniknutiu tekutiny dovnútra spotrebiča.
3. Pre uskladnenie radiátora navíňte kábel okolo cievky a postavte ho na čisté suché miesto.
4. V prípade poruchy sa ho nepokúšajte nikdy opravovať, hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

SMERNICE

Tento výrobok je označený značkou CE pre potvrdenie súladu so Smernicami 73/23/EEC (o nízkom napätí) a 89/336/EEC (elektromagnetická kompatibilita).



Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)

Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa. Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa:

UWAGA: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób:

1. Urządzenie jest przeznaczone do użycia w gospodarstwie domowym.
2. Podłącz urządzenie do jednofazowego źródła prądu przemiennego zgodnie z napięciem na tabliczce znamionowej.
3. Aby zapobiec przegrzaniu, nie zakrywaj grzejnika.
4. Nie zostawiaj urządzenia podczas pracy bez dozoru. Urządzenie zawsze wyłącz do pozycji OFF i odłącz od kontaktu.
5. Zwróć uwagę, kiedy jest urządzenie w pobliżu dzieci i inwalidów.
6. Grzejnik nie może być pod gniazdkiem elektrycznym.
7. Nie należy prowadzić przewodu zasilającego pod dywanem i nie przekraczaj przez niego kółkami. Prowadź kabel tak, żebyś się o niego nie potknął.
8. Nie używaj urządzenia, kiedy jest kabel zasilający albo gniazdko elektryczne uszkodzone, albo jest uszkodzone samotne urządzenie.
9. Jak jest uszkodzony kabel zasilający albo gniazdko elektryczne, musi go wymienić producent albo technik serwisowy.
10. Nie używaj przedłużacza, dlatego bo może spowodować pożar.
11. Używaj urządzenie na dobrze wentylowanym miejscu. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych. Żeby zapobiec pożarowi, nie zakrywaj wejścia i wyjścia powietrza. Nie używajcie urządzenia na miękkiej powierzchni, gdzie mogą być zakryte otwory wentylacyjne. Używaj urządzenie tylko na równej i suchej powierzchni.
12. Nie stawiaj grzejnika w pobliżu materiałów łatwopalnych, gdzie występuje ryzyko pożaru. Utrzymuj łatwopalne przedmioty albo substancje najmniej 1 m od przedniego panelu, tylnej strony i z boków ścian urządzenia.
13. Nie używaj grzejnika w miejscach, gdzie występuje benzyna, farby albo inne łatwopalne substancje, na przykład w garażu.
14. Nie używaj grzejnika w pobliżu wanny, prysznicza albo basenu. Nigdy go nie dawaj na miejsca, gdzie może wpaść do pojemnika z wodą.
15. Podczas użytkowania się urządzenie zagrzewa. Nie dotykaj się gorącej powierzchni. Przy przesuwaniu użyj uchwyt.
16. Nie podłączaj innych urządzeń do obwodu elektrycznego do którego jest podłączony grzejnik.
17. Ten grzejnik jest napełniony specjalnym olejem.
18. Naprawy, przy których trzeba otworzyć urządzenie może robić tylko producent albo technik serwisowy.
19. Podczas utylizacji urządzenia musisz dotrzymać przepisy dotyczące usuwania oleju.
20. Nie używaj grzejnika w miejscu gdzie jest powierzchnia podłogi mniejsza niż 5 m².

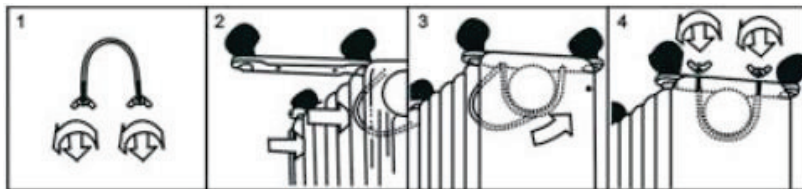


1. Sterownik termostatu
2. Przycisk zasilania
3. Schowek na kabel
4. Żebra grzejnika
5. Kółko

INSTRUKCJA MONTAŻU

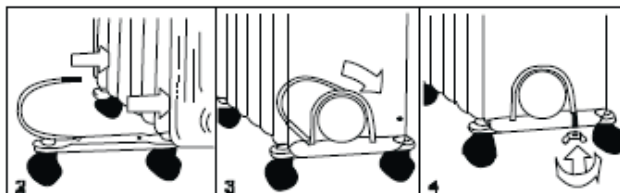
Grzejnik jest zapakowany z zdejmowanymi nogami. Musisz ich przymocować przed użyciem grzejnika.

UWAGA: Nie używaj urządzenia bez nóg. Grzejnik używaj tylko w pozycji pionowej (nogi na dół, sterownik do góry), jakkolwiek inna pozycja może spowodować niebezpieczną sytuację.



1. Postaw grzejnik do góry nogami na stałe podłoże, uważaj, żeby się nie przewrócił.
2. Odkręć nakrętki motylkowe z uchwytu U-kształtu, przymocuj uchwyt U-kształtu na kołnierz między pierwszym i drugim zębem (blisko przedniej osłony).
3. Do przymocowania uchwytu kółek na ciało grzejnika musisz wsadzić końcówki U-uchwytu przez otwory do uchwytu kółek.
4. Przyśrubuj nakrętki skrzydłowe s powrotem na U śrubę i przyciągnij.
Uwaga: nie przyciągaj za mocno, mógł by się uszkodzić kołnierz grzejnika.
5. Odkręć okrągłą nakrętkę z kółek, skieruj wał na otwór uchwytu kółek, wsadź i przykręć nakrętkę.
6. Powtórz kroki 2,3,4 i 5 na drugim końcu grzejnika przy montażu tylnych kółek.

Uwaga: tylne kółka przymocuj między ostatnie dwa zębra.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przed użyciem grzejnika się upewnij, czy jest na równej i stabilnej powierzchni. W przypadku instalacji na nie równym podłożu może się urządzenie uszkodzić.
2. Nastaw wszystkie kontrolery do pozycji OFF i podłącz wtyczkę do uziemionego gniazdka elektrycznego. Mocno podłącz wtyczkę.
3. Obróć pokrętkę termostatu w kierunku wskazówek zegara do pozycji MAX i grzejnik włącz następująco: przełącznik I dla niższej temperatury, przełącznik II dla średniej temperatury, i obydwa przełączniki dla najwyższej temperatury.
4. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury, pomału kręć pokrętkiem termostatu przeciw kierunku wskazówek zegara, dopóki światło się nie wyłączy. Termostat teraz możesz w tej pozycji zostawić.
Jeżeli temperatura spadnie poniżej nastawionej wartości, urządzenie się automatycznie włączy aż po osiągnięciu nastawionej temperatury. Tym sposobem zostanie temperatura w pomieszczeniu stała z ekonomicznym zużyciem energii.
5. Jeżeli chcesz zmienić ustawienie temperatury, odwróć pokrętkiem termostatu w kierunku wskazówek zegara dla zmniejszenia temperatury.
6. To urządzenie zawiera system ochrony przed przegrzaniem, który wyłączy grzejnik w przypadku, że niektóre z kawałków grzejnika uzyska ekstremalnie wysoką temperaturę.
7. Dla całkowitego wyłączenia grzejnika wyłącz wszystkie przełączniki w kierunku OFF i odłącz wtyczkę z gniazdka.

KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem grzejnika odłącz wtyczkę od gniazda sieciowego i pozostaw grzejnik do wystygnięcia.
2. Wytrzyj grzejnik wilgotną ściereczką.
UWAGA: Nie zanurzaj urządzenia do wody.
Nie używaj chemicznych środków czyszczących.
Zapobiegaj przedostaniu się wody do urządzenia.
3. Do przechowywania kaloryfera nie owijaj sznurka wokół szpuli i postaw go na czyste i suche miejsce.
4. W przypadku awarii go nigdy nie próbuj naprawiać, grozi ryzyko wstrząsu elektrycznego.

DYREKTYWA

Ten produkt posiada znak CE, potwierdzający zgodność z dyrektywami 73/23/EEC (o niskonapięciowym) i 89/336/EEC (zgodność elektromagnetyczna).



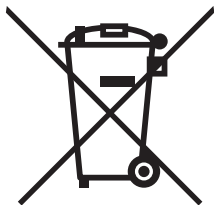
Informacje na temat utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego (prywatne gospodarstwo domowe)

Ten symbol na produktach i/lub dodanych dokumentach znaczy, że przy utylizacji nie można sprzętów elektronicznych mieszać z ogólnym odpadem z gospodarstw domowych. W celu właściwego zarządzania, odzysku i recyklingu prosimy o dostarczenie tych produktów do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostaną one bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach jest możliwe te produkty oddać do miejscowego sklepu w przypadku, że zamówisz podobny nowy produkt. Poprawna utylizacja tych produktów pomoże oszczędzać cenne zasoby i zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogą powstać z powodu niepoprawnego manewrowania ze śmieciami. Bliższe informacje o najbliższym punkcie zbiorczym możesz znaleźć w władzach lokalnych. W przypadku niepoprawnej utylizacji odpadów mogą być zastosowane kary zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Jeżeli potrzebujesz zlikwidować zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, bliższe informacje uzyskasz od swojego miejscowego sprzedawcy albo kontrahenta. Informacje o likwidacji poza Unii Europejskiej, ten symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz zlikwidować to urządzenie, skontaktuj się z lokalnymi władzami albo ze sprzedawcą i poinformuj się o poprawnym sposobie likwidacji tego typu odpadów.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

Üzembehelyezés előtt olvassa el a használati utasítást!

Elektromos készülékek használata előtt az alapvető biztonsági előírásokat mindig tartsa be, a következők figyelembevételével:

Figyelmeztetés: Tűz, áramütés és személyi sérülés elkerülése érdekében:

1. A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, tapasztalattal és megfelelő tudással nem rendelkeznek, kivéve utasítások vagy megfelelő felügyelet mellett.
2. Gyermekek felügyelet mellett se játszanak a készülékkel!
Ne használja a radiátort, amennyiben az törött.
Ne használja a készüléket, amennyiben azon fizikai sérülések nyomai láthatók.
Figyelmeztetés: Ne használja a készüléket helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik önállóan nem képesek a helyiség elhagyására, kivéve, ha folyamatos felügyelet biztosított. Figyelmeztetés: esetleges tűz elkerülése érdekében, minden textíliát, függönyt, illetve minden gyúlékony anyagot tartson legalább 1 m-es távolságra a légkivezető nyílástól.
3. A termék kizárólag háztartásbeli használatra ajánlott.
4. Csatlakoztassa a készüléket a 220-240V-OS hálózathoz.
5. Túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket!
6. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben. Mindig állítsa a készülék kapcsolóját OFF helyzetbe, és húzza ki a hálózatból, amennyiben nincs használatban.
7. Fokozott óvatosság ajánlott gyermekek, korlátozott képességű vagy idős emberek közelében. **A radiátor nem maradhat őrizetlenül!**
8. Ne helyezze a készüléket az elektromos aljzat közvetlen közelébe.
9. Ne vezesse a radiátor vezetékét szőnyeg alatt, ne feszítse ki a könnyű hozzáférhetőség és a véletlen megbotlás miatt! 10. Ne használja a fűtőtestet sérült vezetékkel vagy csatlakozóval, üzemzavar, törés, egyéb sérülés után.
11. Amennyiben a tápkábel sérült, azt csakis a gyártó, szerviz, vagy minősített személy cserélheti ki, javíthatja meg, veszély elkerülésének érdekében.
12. Kerülje a hosszabbítók használatát, mivel azok túlmelegedést okozhatnak és fennállhat a kigyulladás veszélye.
13. Jól szellőző helyiségben használja a radiátort. Idegen tárgyakat ne helyezzen a készülékbe és igyekezzen megelőzni ezek bejutását a szellőzőnyílásokba! Esetleges tűz elkerülése érdekében ne takarja le a szellőzőnyílásokat! Ne használja a készüléket egyenetlen vagy puha talajon, pl. ágy, ahol a szellőzőnyílások elzáródhatnak. Kizárólag egyenes, szilárd és száraz talajon javasolt a használat.
14. Ne helyezze a radiátort gyúlékony anyagok és felületek 1 m-es közelébe, mivel fennállhat a kigyulladás veszélye!

15. Ne használja a terméket olyan helyiségben, ahol üzemanyag, festék vagy egyéb gyúlékony folyadékok vannak (pl. garázs, műhely).
16. Ne használja a radiátort fürdőszoba, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében! Soha ne tegye olyan helyre a fűtőtestet, ahol fennáll a veszélye annak, hogy vízbe essen!
17. A termék használat közben felforrósodhat! Égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében kerülje a termék bőrrel való érintését. Amennyiben szükséges, használja a fogantyúkat a termék mozgatásához.
18. Győződjön meg róla, hogy nincs más készülék ugyanazon az elektromos áramkörön, mint a termék, mivel túlterhelés léphet fel.
19. A radiátor pontos mennyiségű, speciális olajat tartalmaz.
20. Olyan típusú javítások, amely az olajtartály felnyitását igénylik, kizárólag a gyártó vagy szerviz által kerüljenek javításra elkerülve az olaj későbbi szivárgását!
21. A készülékkel kapcsolatos hulladék elhelyezésére vonatkozó szabályokat kötelező betartani!
22. A radiátort ne használja olyan helyiségek fűtésére, amelyek kisebbek mint 5 m.
23. A vezetékek ne kerüljenek a termék forró részeinek közelébe!

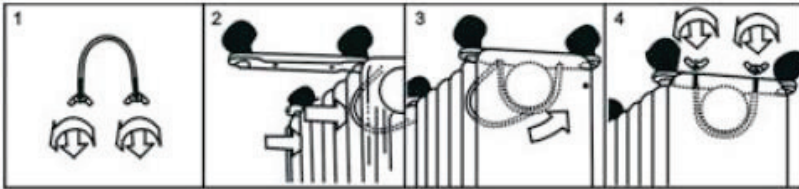


1. Termosztát kapcsoló
2. Hálózati kapcsoló
3. Vezetéktároló
4. Fűtőtagok
5. Görgő

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A fűtőtest görgőket tartó lábazata a csomagolásban nincs a fűtőtestre szerelve. Mielőtt használatba kerülne a termék, a görgők felszerelése szükséges.

Figyelem: Ne működtesse, ha a lába nincs rögzítve. A fűtőkészüléket csak függőleges helyzetben működtesse (lábak az alján, a kezelőszervek a tetején). Minden más helyzet veszélyes helyzetet hozhat létre.

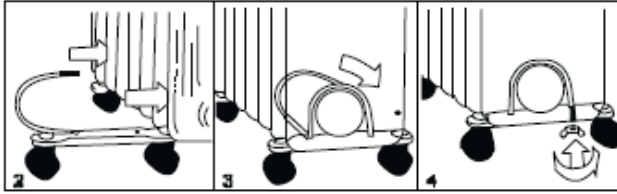


1. Fordítsa fejjel lefelé a radiátort stabil, borulásmentes felületen.
2. Csavarja le a szárnyas anyákat a mellékelt U alakú csavarról, rögzítse az U-alakú csavart az első és a második bordák között (az elülső fedél közelében).
3. A görgő rögzítőlemezének a radiátorházhoz való csatlakoztatásához be kell illeszteni az U-csavar menetes végeit a görgőlemezen lévő lyukakba.
4. Csavarja vissza a szárnyas anyákat az U-csavarhoz, és rögzítse megfelelően a szárnyas anyát.

Megjegyzés: Ne húzza meg túlságosan, ami a radiátor karima károsodásához vezethet.

5. Csavarja le a gömb alakú anyát a görgőből, igazítsa a tengelyt a görgő rögzítőlemezének furatához, helyezze be és csavarja be a gömbfejet.
6. Ismétlje meg a 2,3,4,5-ös lépéseket a radiátor többi oldalán is.

Megjegyzés: a hátsó görgőket a két utolsó taghoz is rögzíteni kell.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. A fűtőtest használata előtt győződjön meg arról, hogy a készülék sima, egyenletes talajon van elhelyezve. A termék megsérülhet, amennyiben lejtőn vagy emelkedőn helyezik el.
2. Állítsa a hálózati kapcsolót OFF állásba, és csatlakoztassa a dugót az áramkörhöz. Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően be van dugva.
3. Fordítsa el a termosztát gombot az óramutató járásával megegyező irányba a MAX feliratig, és kapcsolja be a készüléket a következők szerint: A kapcsoló I jelzésével alacsony, a II jelzéssel közepes, III jelzéssel pedig a maximum hőfokot lehet beállítani.
4. Amikor a helyiség elérte a kívánt hőmérsékletet, lassan tekerje lefelé a termosztát gombot addig, amíg a jelzőfény megszűnik. Ekkor a termosztát ebben a beállításban maradhat. Amint a helyiség hőmérséklete a beállított hőfok alá esik, a rendszer magától fűteni kezd egészen addig, amíg el nem éri ismét a beállított hőmérsékletet. Így a helyiség hőmérséklete folyamatos lesz, ennek köszönhetően pedig a készülék energiafelhasználása gazdaságos lesz.
5. Ha módosítani szeretné a helyiség hőmérséklet beállítását, forgassa el a termosztát gombot az óramutató járásával megegyező irányban a hőmérséklet emeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy csökkentse azt.
6. A fűtőtestben található egy túlmelegedést gátló rendszer, amely leállítja a fűtést, amikor a termék részeit túlságosan felmelegednek.
7. A radiátor teljes mértékű kikapcsolásához az összes kapcsolót állítsa OFF helyzetbe, és húzza ki a dugót az áramkörből.

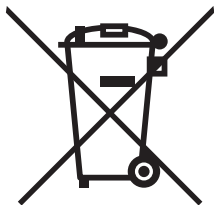
KARBANTARTÁS

1. Mindig húzza ki a készüléket az áramkörből, és hagyja, hogy teljesen lehűljön, mielőtt letisztítaná.
2. Törölje át a radiátort egy puha, nyirkos [de nem nedves] törlőkendővel.
Figyelmeztetés: ne merítse vízbe a készüléket!
Ne használjon kémiai vegyszereket, mint például tisztítószeres és csiszolószerek. Ne engedje, hogy a termék belső részei vizesek legyenek, mert veszélyt okozhat.
3. A fűtőberendezés tárolásához hajtsa le a kábel kerek orsót és tárolja a fűtőtestet tiszta, száraz helyen.
4. Meghibásodás vagy ennek lehetősége esetén ne próbálja megszerelni a készüléket, mivel fennállhat a tűz vagy áramütés veszélye.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

Pred uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo!

Pri uporabi električnih naprav morate upoštevati osnovna varnostna pravila, zlasti:
OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost nastanka požara, električnega udara ali telesnih poškodb:

1. Izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu.
2. Napravo priključite na enofazno napajanje v skladu z napetostjo na tipski ploščici.
3. Nikdar ne pokrivajte radiatorja, da se ne bi pregrel.
4. Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora. Aparat vedno preklopite v položaj OFF in izključite ga iz električnega omrežja.
5. Bodite posebej previdni, če aparat uporabljate v bližini otrok ali invalidov.
6. Radiator ne sme biti nameščen pod električno vtičnico.
7. Ne dajajte kabla pod preprogo in s kolesi radiatorja ne prehajajte čez napajalni kabel. Kabel speljite tako, da med uporabo ni napoti.
8. Ne uporabljajte aparata s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem, oz. če je poškodovan sam aparat.
9. Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, serviser ali enako usposobljena oseba.
10. Ne uporabljajte podaljškov, saj lahko pride do pregretja in požara.
11. Radiator uporabljajte v dobro prezračevanem prostoru. Ne vstavljajte nobenih predmetov v prezračevalne odprtine. Da bi se izognili nevarnosti nastanka požara, ne pokrivajte odprtin za vstop in izstop zraka. Naprave ne uporabljajte na mehki površini, ki bi lahko ovirala prezračevalne odprtine. Aparat uporabljajte samo na ravni, suhi površini.
12. Ne postavljajte radiatorja blizu vnetljivih materialov, kjer obstaja nevarnost požara. Vnetljive predmete ali snovi hranite najmanj 1 m od sprednje, hrbtne in stranskih sten naprave.
13. Ne uporabljajte radiatorja na mestih, kjer je bencin, barve ali druge vnetljive snovi, na primer v garažah ali trgovinah.
14. Ne uporabljajte aparata v bližini kopalne kadi, prhe ali bazena. Radiatorja ne postavljajte na mesta, kjer lahko pade v posodo z vodo.
15. Naprava se med uporabo segreva. Ne dotikajte se vroče površine. Pri premeščanju uporabite ročaj.
16. Na električni tokokrog, na katerega je priključen radiator, ne priključujte drugih naprav, saj lahko pride do preobremenitve.
17. Ta radiator je napolnjen s posebnim oljem.
18. Popravila, pri katerih je potrebno odpreti napravo, sme opraviti samo proizvajalec ali serviser.
19. Pri odlaganju naprave morate upoštevati predpise o odstranjevanju olja.
20. Ne uporabljajte radiatorja v prostoru, kjer je talna površina manjša od 5 m².

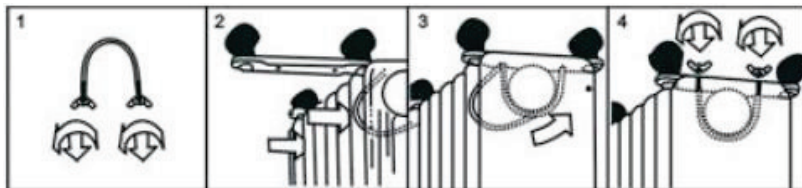


1. Gumb termostata
2. Stikalo za vklop
3. Prostor za shranjevanje kabla
4. Rebra radiatorja
5. Kolesce

NAVODILA ZA NAMESTITEV

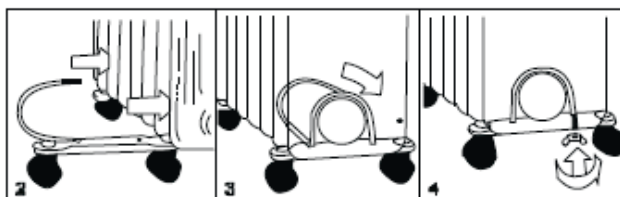
V paketu so noge radiatorja demontirane. Pred uporabo jih pritrdite.

OPOZORILO: Ne uporabljajte aparata brez nog. Radiator uporabljajte samo v navpičnem položaju (noge navzdol, gumbi navzgor), kateri koli drug položaj lahko povzroči nevarno situacijo.



1. Radiator postavite na glavo na trdno površino, pazite, da se ne prevrne.
2. Odvijte krilni matici iz nosilca v obliki črke U, nosilec v obliki črke U pritrdite na prirobnico med prvim in drugim rebrom (blizu sprednjega pokrova).
3. Nosilec koles pritrdite na telo radiatorja tako, da konca U-nosilca vstavite v luknji v nosilcu koles.
4. Privijte krilni matici nazaj na U-nosilec in ju privijte. Opomba: ne zategnite premočno, da se ne poškoduje prirobnica radiatorja.
5. Odvijte okroglo matico s koles, usmerite gred v luknjo nosilca koles, vstavite in privijte matico.
6. Za namestitev zadnjih koles ponovite korake 2, 3, 4 in 5 na drugem koncu radiatorja.

Opomba: zadnji kolesi namestite med zadnji dve rebri.



NAVODILA ZA UPORABO

1. Pred uporabo radiatorja se prepričajte, da je na ravni, stabilni površini.
Če je nameščen na nagnjeni površini, lahko pride do poškodbe.
2. Nastavite vse gumbе na OFF in priključite vtič na ozemljeno vtičnico.
Pravilno priključite vtič.
3. Obrnite gumb termostata v smeri urinega kazalca v položaj MAX in vklopite radiator na naslednji način: stikalo I za nizko temperaturo, stikalo II za srednjo temperaturo in obe stikali za najvišjo temperaturo.
4. Ko dosežete zeleno temperaturo v prostoru, počasi vrtite gumb termostata v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se lučka ne ugasne. Zdaj lahko termostat pustite v tem položaju.
Če temperatura v prostoru pade pod nastavljeno vrednost, se aparat samodejno vklopi in deluje, dokler se spet ne doseže nastavljena temperatura. Na ta način ostane temperatura v prostoru konstantna z varčno porabo električne energije.
5. Če želite spremeniti nastavev temperature, obrnite gumb termostata v smeri urinega kazalca, če jo želite povečati, ali pa v nasprotni smeri urinega kazalca, če jo želite zmanjšati.
6. Ta naprava je opremljena z zaščito pred pregretjem, ki radiator izklopi, če eden od delov radiatorja doseže izjemno visoko temperaturo.
7. Če želite radiator popolnoma izklopiti, obrnite vsa stikala v položaj OFF in izključite vtič iz vtičnice.

VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem radiatorja odklopite vtič iz vtičnice in pustite, da se radiator ohladi.
2. Obrišite radiator z vlažno mehko krpo.
OPOZORILO: Ne potaplajte naprave v vodo.
Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev. Preprečite vdor vode v aparat.
3. Če želite radiator shraniti, kabel navijte na mesto in shranite ga na čisto in suho mesto.
4. V primeru okvare ga nikoli ne poskušajte popravljati sami, obstaja nevarnost električnega udara.

DIREKTIVE

Ta izdelek ima znak CE za potrditev skladnosti z direktivama 73/23/EGS (niskonapetostna oprema) in 89/336/EGS (elektromagnetna združljivost).



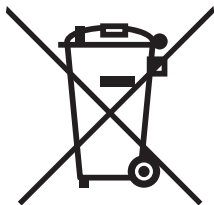
Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)

Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka. S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja. Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

Bitte lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch!

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden:

Warnung: Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Personenschäden zu verringern:

1. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen.
2. Kinder, die beaufsichtigt werden, nicht mit dem Gerät zu spielen
Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es falten gelassen wurde. Nicht verwenden, wenn das Heizgerät sichtbare Beschädigungen aufweist. Warnung: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, dies wird ständig überwacht. Warnung: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere entflammable Materialien einen Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass ein.
3. Das Produkt ist nur für den Haushalt bestimmt
4. Schließen Sie das Gerät an eine einphasige Wechselstromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
5. Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.
6. Lassen Sie das Heizgerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen.
7. Wenn ein Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern, Invaliden oder älteren Personen verwendet wird, ist äußerste Vorsicht geboten. **Die Heizung darf nicht unbeaufsichtigt bleiben.**
8. Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
9. Verlegen Sie die Schnur nicht unter Teppichböden und decken Sie die Schnur nicht mit Wurfdecken, Läufern oder Ähnlichem ab. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht in der Nähe des Verkehrsbereichs liegt und nicht darüber gestolpert wird.
10. Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem die Fehlfunktionen des Heizgeräts heruntergefallen sind oder in irgendeiner Weise beschädigt wurden.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
12. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.

13. Verwenden Sie das Heizgerät an einem gut belüfteten Ort. Keine Gegenstände in Belüftungs- oder Abluftöffnungen einführen oder hineinlassen. Blockieren Sie auf keine Weise die Lufteintrittsöffnungen oder Abluftöffnungen, um einen möglichen Brand zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie einem Bett, wo die Öffnung blockiert werden kann. Verwenden Sie das Heizgerät nur auf ebenen, trockenen Oberflächen.
14. Stellen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen auf, da sonst Brandgefahr besteht. Halten Sie die oben genannten entflammbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen mindestens 1 m von der Vorderseite des Produkts entfernt und halten Sie sie von den Seiten und von der Rückseite fern.
15. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere entflammbare Flüssigkeiten aufbewahrt werden, z. B.: Garagen oder Werkstätten.
16. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbädern. Stellen Sie das Heizgerät niemals dort auf, wo es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
17. Diese Heizung ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden, darf die Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Falls vorhanden, verwenden Sie beim Bewegen des Produkts die Griffe.
18. Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Geräte im selben Stromkreis wie Ihr Produkt verwendet werden, da eine Überlastung auftreten kann.
19. Diese Heizung mit einer präzisen Menge Spezialöl gefüllt.
20. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter durchgeführt werden, der im Falle einer Ölleckage kontaktiert werden sollte. Die Vorschriften zur Entsorgung von Öl beim Entsorgen des Geräts sind zu beachten.
21. Das Heizgerät darf nicht in Räumen mit einer Grundfläche von weniger als 5 m² verwendet werden.
22. Das Kabel sollte nicht in der Nähe der heißen Oberfläche des Geräts platziert werden.

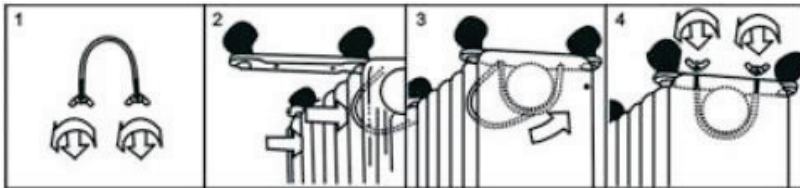


1. Thermostatknopf
2. Netzschalter
3. Kabelhalter
4. Rippen
5. Laufrolle

MONTAGEANLEITUNGEN

Die Heizung wird mit nicht befestigten Füßen geliefert. Sie müssen angebracht werden, bevor Sie das Heizgerät in Betrieb nehmen.

Warnung: Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Füße. Betreiben Sie das Heizgerät nur in aufrechter Position (Füße unten, Bedienelemente oben). Jede andere Position kann zu einer gefährlichen Situation führen.

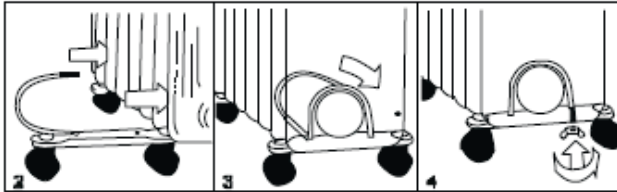


1. Stellen Sie den Heizkörper umgedreht auf eine kratzfreie Stelle, stellen Sie sicher, dass er stabil ist und nicht herunterfällt.
2. Schrauben Sie die Flügelmuttern von der mitgelieferten U-förmigen Schraube ab und befestigen Sie die U-förmige Schraube am U-förmigen Flansch zwischen den ersten und zweiten Rippen (in der Nähe der vorderen Abdeckung).
3. Um die Rollenmontageplatte am Kühlergehäuse zu befestigen, müssen Sie die Gewindeenden der U-Schraube in die Löcher in der Rollenmontageplatte einführen.
4. Schrauben Sie die Flügelmuttern wieder an die U-Schraube und ziehen Sie die Flügelmutter richtig an.

Hinweis: Nicht zu fest anziehen, da dies den Heizkörperflansch beschädigen kann.

5. Die Sphäromutter von der Rolle abschrauben, die Welle auf das Loch der Rollenmontageplatte ausrichten, einsetzen und die Sphäromutter festschrauben.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2,3,4 und 5 am hinteren Kühler, um die hinteren Rollen zu montieren.

Hinweis: Die hinteren Rollen müssen zwischen den letzten beiden Rippen montiert werden.



GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie vor der Verwendung des Heizgeräts sicher, dass es auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht. Schäden können auftreten, wenn es auf einer Steigung oder einem Gefälle steht.
2. Stellen Sie alle Bedienelemente auf OFF und stecken Sie den Stecker in eine Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest sitzt.
3. Den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn auf MAX drehen und die Heizung wie folgt einschalten. Der Schalter I für geringe Hitze, der Schalter II für mittlere Hitze und beide schalten für hohe Hitze.
4. Wenn Ihr Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, drehen Sie den Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Kontrollleuchte erlischt. Der Thermostat kann nun auf dieser Einstellung belassen werden. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur gefallen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur bei sparsamstem Umgang mit Strom konstant.
5. Wenn Sie die Raumtemperatureinstellung ändern möchten, drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu senken.
6. Dieses Heizgerät verfügt über ein Überhitzungsschutzsystem, das das Heizgerät abschaltet, wenn Teile des Heizgeräts übermäßig heiß werden.
7. Um die Heizung vollständig auszuschalten, schalten Sie alle Bedienelemente aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

INSTANDHALTUNG

1. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Heizkörper abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
2. Reinigen Sie den Kühler mit einem weichen, feuchten (nicht nassen) Tuch.
Warnung: Tauchen Sie die Heizung nicht in Wasser.
Verwenden Sie keine Reinigungskemikalien wie Reinigungsmittel und Scheuermittel. Lassen Sie den Innenraum nicht nass werden, da dies zu Gefahren führen kann.
3. Um das Heizgerät zu verstauen, wickeln Sie das Kabel um die Spule und lagern Sie das Heizgerät an einem sauberen, trockenen Ort.
4. Versuchen Sie im Falle von Fehlfunktionen oder Zweifeln nicht, den Heizkörper selbst zu reparieren, da dies zu einer Brandgefahr oder einem elektrischen Schlag führen kann.



Altgeräte dürfen nicht getrennt gesammelt oder mit dem Hausmüll entsorgt werden, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebrauchte oder Altgeräte können kostenlos an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler abgegeben werden, der Geräte gleicher Art und Funktion verkauft. Entsorgen Sie das Produkt in einer Einrichtung, die auf die Sammlung von Elektronikschrott spezialisiert ist. Auf diese Weise schützen Sie die Umwelt sowie die Gesundheit anderer und sich selbst. Bei Fragen wenden Sie sich an die örtliche Abfallentsorgungsorganisation. Wir übernehmen die herstellerepezifischen Aufgaben nach Maßgabe der einschlägigen Vorschriften und tragen die damit verbundenen Kosten.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

Please read the instructions before use!

When using an electric appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

Warning: To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to person:

1. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
2. Children being supervised not to play with the appliance

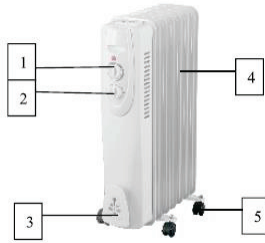
Do not use this heater if it has been dropped

Do not use if there are visible signs of damage to the heater

Warning: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided. Warning: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

3. The product is for household only
4. Connect the appliance to single phase AC supply of the voltage specified on the rating plate.
5. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
6. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
7. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids or elderly person. **Heater must not be left unattended.**
8. The heater must not be located immediately below an electrical socket-outlet.
9. Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
10. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any matter.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.
12. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
13. Use the heater in a well-ventilated area. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked. Use the heater on flat, dry surfaces only.
14. Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances, as there may be a risk of fire. Keep the above flammable materials, surfaces or substances at least 1 m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.

15. Do not use the heater in any areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored e.g. Garages or workshops.
16. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into bathtub or other water container.
17. The heater is hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving the product.
18. Be sure that no other appliances are in use on the same electrical circuit as your product as an overload may occur.
19. The heater is filled with a precise quantity of special oil.
20. Repair requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.
21. Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed
22. The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5m².
23. The cord should not be placed nearby the hot surface of the appliance.

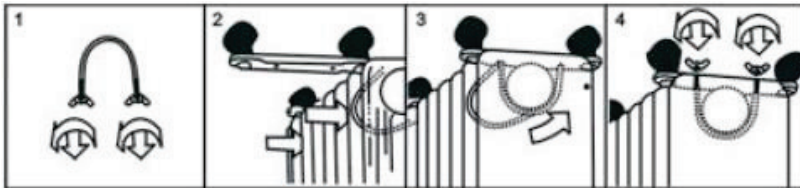


1. Thermostat knob
2. Power switch
3. Cord storage
4. Radiant fins
5. Castor

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The heater is packed with the feet unattached. You must attach them before operating the heater.

Warning: Do not operate without feet attached. Do operate the heater only in upright position (feet on the bottom, controls on the top) any other position could create a hazardous situation.

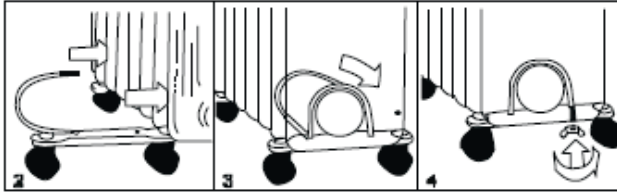


1. Place the radiator body upside-down on a scratch-free location, make sure it is stable and will not fall.
2. Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt provided, attach the U-shaped bolt to the U- facing flange between first and second fins (near the front cover)
3. To attach the castor mounting plate to the radiator body, you should insert the threaded ends of the U bolt in the holes on the castor mounting plate.
4. Screw the wing nuts back to the U bolt and fasten the wing nut properly.

Note: Do not over tighten, which may cause the damage of radiator flange.

5. Screw off sperical nut from the castor, align the shaft to the hole of the castor mounting plate, insert in, and screw on the spherical nut.
6. Repeat 2,3,4 and 5 on the rear radiator for mounting of the rear castors.

Note: The rear castors must be mounted between the last two fins.



INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the heater, make sure that it is on a flat and stable surface. Damage may occur if it is placed on an incline or decline.
2. Set all the controls to OFF position and insert the plug into a socket-outlet. Be sure that plug fits firmly.
3. Rotate the thermostat knob clockwise to MAX position and switch the heater on as follows. The switch I for low heat, the switch II for medium heat and both switches on for high heat.
4. When your room reached the desired temperature, slowly rotate the thermostat knob counter clockwise until the indicator light goes out. The thermostat can now be left at this setting. As soon as the room temperature dropped below the set temperature, the unit will switch it self on automatically until the set temperature has been reached again. In this way the room temperature remains constant with the most economical use of electricity.
5. If you want to change the room temperature setting, rotate the thermostat knob clockwise to raise the temperature, or counter clockwise to lower it.
6. This heater includes an overheat protection system that shuts off the heater when parts of the heater are getting excessively hot.
7. To completely shut the heater off, turn all controls to OFF, and remove plug from the socket-outlet.

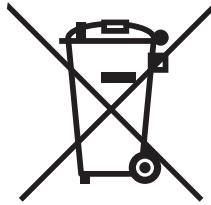
MAINTENANCE

1. Always remove the plug from the socket-outlet and allow the radiator to cool down before cleaning it.
2. Wipe the radiator with a soft damp (not wet) cloth.
Warning: Do not immerse the heater in water.
Do not use any cleaning chemicals such as detergents and abrasives.
Do not allow the interior to get wet as this could create a hazard.
3. To store away the heater, wind the cable round bobbin and store the heater in a clean dry place.
4. In case of malfunction or doubt, do not try to repair the radiator yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.